MAKINOHARA-SHI
(Versão em português)

(2017) Abril~

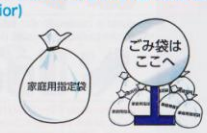
CALENDÁRIO DE COLETA DE LIXO

O lixo incinerável deve ser colocado dentro de "sacos de lixo incinerável especiais para lixos domésticos" designados pela associação.
Os materiais recicláveis devem ser colocados dentro de "sacos cujo conteúdo pode ser visto" ou então nos "sacos de separação de materiais não incineráveis".

Classificação		Modo de jogar o lixo
Lixo incinerável		•Lixo orgânico, papeis. •Retirar bem a água dos lixos orgânicos.
Materiais recicláveis	Metais	•Esvaziar o conteúdo das latas. •Abrir um buraco nas latas de spray.
	Plásticos – Com logotipo	•Indicar no saco 「マークあり」(com logotipo). •Jogar os pratos de isopor (branco, colorido, etc.) como 「マークあり」(com logotipo). •Lavar e secar os materiais sujos.
	Plásticos – Sem logotipo	•Indicar no saco 「マークなし」(sem logotipo). •Quebrar em tamanhos para que entrem dentro do saco de lixo.
	Vidros e afins	•Garrafas vazias, cerâmicas Retirar as tampas.
	Garrafas PET	•Colocar as tampas e rótulos como plástico 「マークあり」(com logotipo). •Lavar e secar os materiais.
Itens que não podem ser coletados nos pontos de coleta regionais		
	Lâmpada fluorescente	•Levar sem quebrar. •Não é coletada como "Vidros e afins" •Levar para lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem. *Para maiores detalhes, veja a página da internet.
	Pilhas	•Não são coletadas como "Metais". •Levar para os estabelecimentos públicos, lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem. *Para maiores detalhes, veja a página da internet.
	Papel usado	•Jogar na coleta de materiais recicláveis ou levar diretamente para o centro de reciclagem.
	Eletrodomésticos de pequeno porte	•Os eletrodomésticos além dos 4 itens de eletrodomésticos, devem ser levados diretamente ao centro de reciclagem.

Região	Lixo incinerável	Materiais recicláveis	Abril	Maio	Junho	Julho	Agosto	Setembro
Nita Shizunami 1-chome ~ 3-chome	Segunda · quinta	Metais	28	26	23	28	25	22
		Plásticos	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26
		Vidros e afins.	14	12	9	14	14 (segunda)	8
		Garrafas PET	5 19	8 (segunda) 17	7 21	5 19	2 16	6 20
Shizunami 4-chome ~ 5-chome	Segunda · quinta	Metais	25	23	27	25	22	26
		Plásticos	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29
		Vidros e afins.	11	9	13	11	8	12
		Garrafas PET	5 19	8 (segunda) 17	7 21	5 19	2 16	6 20
Shizunami 6-chome Nakamachi 10-chome	Segunda · quinta	Metais	24	29	26	24	28	25
		Plásticos	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27
		Vidros e afins.	10	15	12	10	15 (terça)	11
		Garrafas PET	5 19	8 (segunda) 17	7 21	5 19	2 16	6 20
Shizunami 11-chome ~ 12-chome	Terça · sexta	Metais	24	29	26	24	28	25
		Plásticos	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27
		Vidros e afins.	10	15	12	10	15 (terça)	11
		Garrafas PET	3 17	1 22	5 19	3 20 (quinta)	7 21	4 21 (quinta)
Hosoe	Terça · sexta	Metais	26	24	28	26	23	27
		Plásticos	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28
		Vidros e afins.	12	10	14	12	9	13
		Garrafas PET	3 17	1 22	5 19	3 20 (quinta)	7 21	4 21 (quinta)
Katsumata Sakabe Katsumata Makinohara Shirai Katsuma Dojo	Quarta · sábado	Metais	27	25	29	27	24	28
		Plásticos	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25
		Vidros e afins.	13	11	15	13	10	14
		Garrafas PET	7 21	2 (terça) 19	2 16	7 21	4 18	1 15

A coleta é realizada nos dias de feriados/ feriados transferidos.
A coleta não é realizada nos domingos.
Jogueo lixo até às 8h da manhã do dia da coleta sem falta.
(Evite de colocar o lixo na noite do dia anterior)



Lixos de grande porte

Os lixos de grande porte devem ser transportados diretamente aos centros.
Existem itens que precisam ser desmontados.

Horário de recepção do transporte direto

De segunda a sexta: 8:30~12:00 e 13:00~16:00
Sábados (1° e 3°): 8:30~12:00
Domingos (2° e 4°): 8:30~12:00 e 13:00~15:00

A coleta de lixo incinerável será realizada nos feriados/feriados transferidos, porém não será possível levar o lixo para ambos os estabelecimentos.

MAKINOHARA-SHI
(Versão em português)

(2017) Outubro~

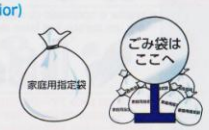
CALENDÁRIO DE COLETA DE LIXO

O lixo incinerável deve ser colocado dentro de "sacos de lixo incinerável especiais para lixos domésticos" designados pela associação.
Os materiais recicláveis devem ser colocados dentro de "sacos cujo conteúdo pode ser visto" ou então nos "sacos de separação de materiais não incineráveis".

Classificação		Modo de jogar o lixo
Lixo incinerável		•Lixo orgânico, papeis. •Retirar bem a água dos lixos orgânicos.
Materiais recicláveis	Metais	•Esvaziar o conteúdo das latas. •Abrir um buraco nas latas de spray.
	Plásticos – Com logotipo	•Indicar no saco 「マークあり」(com logotipo). •Jogar os pratos de isopor (branco, colorido, etc.) como 「マークあり」(com logotipo). •Lavar e secar os materiais sujos.
	Plásticos – Sem logotipo	•Indicar no saco 「マークなし」(sem logotipo). •Quebrar em tamanhos para que entrem dentro do saco de lixo.
	Vidros e afins	•Garrafas vazias, cerâmicas Retirar as tampas.
	Garrafas PET	•Colocar as tampas e rótulos como plástico 「マークあり」(com logotipo). •Lavar e secar os materiais.
Itens que não podem ser coletados nos pontos de coleta regionais		
	Lâmpada fluorescente	•Levar sem quebrar. •Não é coletada como "Vidros e afins" •Levar para lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem. *Para maiores detalhes, veja a página da internet.
	Pilhas	•Não são coletadas como "Metais". •Levar para os estabelecimentos públicos, lojas colaboradoras de coleta ou centros de reciclagem. *Para maiores detalhes, veja a página da internet.
	Papel usado	•Jogar na coleta de materiais recicláveis ou levar diretamente para o centro de reciclagem.
	Eletrodomésticos de pequeno porte	•Os eletrodomésticos além dos 4 itens de eletrodomésticos, devem ser levados diretamente ao centro de reciclagem.

Região	Lixo incinerável	Materiais recicláveis	Outubro	Novembro	Dezembro	Janeiro	Fevereiro	Março
Nita Shizunami 1-chome ~ 3-chome	Segunda · quinta	Metais	27	24	22	26	23	23
		Plásticos	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27
		Vidros e afins.	13	10	8	12	9	9
		Garrafas PET	4 18	1 15	6 20	10 24	7 21	7 20 (terça)
Shizunami 4-chome ~ 5-chome	Segunda · quinta	Metais	24	21	26	30	27	27
		Plásticos	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30
		Vidros e afins.	10	7	12	16	13	13
		Garrafas PET	4 18	1 15	6 20	10 24	7 21	7 20 (terça)
Shizunami 6-chome Nakamachi 10-chome	Segunda · quinta	Metais	30	27	25	29	26	26
		Plásticos	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28
		Vidros e afins.	16	13	11	15	8 (quinta)	12
		Garrafas PET	4 18	1 15	6 20	10 24	7 21	7 20 (terça)
Shizunami 11-chome ~ 12-chome	Terça · sexta	Metais	30	27	25	29	26	26
		Plásticos	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28
		Vidros e afins.	16	13	11	15	8 (quinta)	12
		Garrafas PET	2 23	6 20	4 18	11 (quinta) 22	5 19	5 19
Hosoe	Terça · sexta	Metais	25	22	27	31	28	28
		Plásticos	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29
		Vidros e afins.	11	8	13	17	14	14
		Garrafas PET	2 23	6 20	4 18	11 (quinta) 22	5 19	5 19
Katsumata Sakabe Katsumata Makinohara Shirai Katsuma Dojo	Quarta · sábado	Metais	26	28 (terça)	28	25	22	22
		Plásticos	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26
		Vidros e afins.	12	9	14	18	15	15
		Garrafas PET	6 20	2 (quinta) 17	1 15	5 19	2 16	2 16

A coleta é realizada nos dias de feriados/ feriados transferidos.
A coleta não é realizada nos domingos.
Jogueo lixo até às 8h da manhã do dia da coleta sem falta.
(Evite de colocar o lixo na noite do dia anterior)



Lixos de grande porte

Os lixos de grande porte devem ser transportados diretamente aos centros.
Existem itens que precisam ser desmontados.

Horário de recepção do transporte direto

De segunda a sexta: 8:30~12:00 e 13:00~16:00
Sábados (1° e 3°): 8:30~12:00
Domingos (2° e 4°): 8:30~12:00 e 13:00~15:00

A coleta de lixo incinerável será realizada nos feriados/feriados transferidos, porém não será possível levar o lixo para ambos os estabelecimentos.